


Zollikofen

Nr. 7 | 18. Februar 2021

64. Jahrgang
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72
mz@sutergerteis.ch
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

Gemeinderat

Publibike für Zollikofen

Das Veloverleihsystem Publibike wird auf Zollikofen ausgeweitet. Der Gemeinderat hat dazu einen Kredit von insgesamt Fr. 100'000.00 bewilligt. Er erfüllt damit den Auftrag eines parlamentarischen Vorstosses (Postulat Monika Flückiger (SP) und Mitunterzeichnende) aus dem Jahr 2018.

Auf Basis einer privaten Initiative der Post IT gibt es in Zollikofen bereits zwei Ausleihstationen an den Standorten Webergut und Bahnhof Zollikofen. Diese werden nun mit drei weiteren Stationen ergänzt. An den Standorten Geisshubel, Unterzollikofen und Oberzollikofen können zukünftig ebenfalls Velos und E-Bikes von Publibike ausgeliehen werden.

Die Kosten für die Gemeinde Zollikofen betragen Fr. 40'000.00 pro Jahr. Der Vertrag mit Publibike ist bis November 2023 befristet. Der Gemeinderat wird auf Grund einer Auswertung des gut zweijährigen Betriebs rechtzeitig über die Weiterführung des Angebots entscheiden können. Der Start des Veloausleihsystems erfolgt im Frühling 2021.

Veranstaltungen

- 20. Februar** **Zolli Filmtag (Kinder & Jugendliche bis 9. Klasse)**
Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen/Pfarrei St. Franziskus/Ref. Kirchgemeinde Zollikofen
Wo: Aula Sekundarstufe I, Schulhausstrasse 32
Zeit: 14–21 Uhr
- 24. Februar** **Moditräff Cocktail und Film**
Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen
Wo: Kijufa, Wahlackerstrasse 58, (10 bis 20 Jahren)
Zeit: 16:30–20 Uhr
- 3. März** **Gieleträff Ausflug in den Wald**
Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen
Treffpunkt: 16:45 Uhr Kijufa, Wahlackerstrasse 58, (10 – 20 Jahre)
- Wo:**

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Häcksler-Service im Frühjahr 2021

Die Firma Schwendimann AG, Münchenbuchsee führt den Häckseldienst an folgenden Tagen durch:

Teil A: **Freitag, 5. März 2021**, ab 07.00 Uhr
Graben, Geisshubel, Schweizerhubel, Schäferei und Wydacker, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (gerade Hausnummern)

Teil B: **Freitag 12. März 2021**, ab 07.00 Uhr
Landgarben, Häberlimatte und Buchrain, Landgarbenstrasse und Schulhausstrasse (ungerade Hausnummern)

Teil C: **Freitag, 19. März 2021**, ab 07.00 Uhr
Bühlikofen, Reichenbach, Steinibach, Unterzollikofen, Oberzollikofen

Was kann gehäckselt werden?

Baum- und Sträucherschnitt bis max. Durchmesser 15 cm

Was wird nicht gehäckselt?

Angefaultes und vermodertes Material
Laub und Gras
Cotoneaster
Invasive Neophyten

Verwendung des anfallenden Materials

Zum Kompostieren bzw. zur Humusbildung (Einsparung von Torf)
Nach 4-monatiger Kompostierung zum Abdecken (Mulchen) von Flächen
Zum Schutz der Kleinlebewesen und damit zur Erhaltung einer lockeren Bodenstruktur

Wichtig: Gehäckselt Material darf nicht der Grünabfuhr übergeben werden. Sofern keine Verwendung für das anfallende gehäckselte Material besteht, gehören Baum- und Sträucherschnitt gebündelt in die Grünabfuhr!

Wie bereitstellen?

- Am Strassenrand, gut sichtbar (Standort Grünabfuhr) und geordnet (Schnittstelle der Äste Richtung Strasse)
- Die Zufahrt für das Fahrzeug muss gewährleistet werden.
- Das gehäckselte Material wird an Ort an einen Haufen geblasen.
- Die Reinigung des Bereitstellungsplatzes ist Sache des Bereitstellers.



„Wenn Sie mich brauchen, bin ich da.“

Im Trauerfall sofort an Ihrer Seite.



Sägebachweg 1 · 3052 Zollikofen · 031 911 02 20
info@bestattungen-schrag.ch · www.bestattungen-schrag.ch

HOTEL-RESTAURANT-PIZZERIA

Bahnhof Zollikofen 365 Tage offen

Bernstrasse 215, Telefon 031 911 16 58
info@hotel-bahnhof-zollikofen.ch
www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

DAS SPITAL IST DA, WO IHR BETT STEHT.



WIR MACHEN DEN UNTERSCHIED.
PFLEGE VON ALT UND JUNG ZU HAUSE
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.

Überall für alle
SPITEX
ReBeNo

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

Tiefbau, Ver- und Entsorgung

In folgenden Fällen melden Sie sich bitte **zwingend** bei der Firma Schwendimann AG, Dammweg 53, 3053 Münchenbuchsee, info@schwendimann.ch oder Tel. 031 868 06 80.

- Wenn Sie das Schnittgut an einem anderen Platz als dem offiziellen Kehrriechtplatz deponieren möchten.
- Wenn Sie mehr als 4 m³ Schnittgut häckseln möchten.

Durchführungstermine des Häcksler-Services

Den Plan Zonenaufteilung und das Strassenverzeichnis finden Sie auf unserer Homepage unter www.zollikofen.ch/abfallarten.

Bei Bedarf wird am Freitag bereitgestelltes, jedoch nicht verarbeitetes Material, auch am Samstag gehäckselt.

Die Anstösser öffentlicher Strassen und Wege werden gebeten, Äste und Sträucher zurückzuschneiden. Benutzen Sie diese Gelegenheit!

Öffentliche Beleuchtung

Die Mitarbeiter des Gemeindewerkhofs Zollikofen führen monatlich Sichtkontrollen an den öffentlichen Beleuchtungsanlagen durch. Anschliessend, d.h. einen Tag später, werden die defekten Lampen und Sicherungen ersetzt.

Es kann vorkommen, dass Lampen zwischenzeitlich ihren Dienst versagen. Für Ihre Meldung, mit Angabe des Standorts und wenn möglich der Leuchtennummer (Beschriftungsschild oder schwarze Nummer am Kandelaber) an die Bauverwaltung, Tel. 031 910 91 15, danken wir.

Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.



Sie wollen sich gegen Covid-19 impfen lassen? Wir helfen Ihnen bei der Anmeldung!

076 424 30 52

info@zollikofe-mitenang.ch

ZOLLIKOFE
MITENANG

www.zollikofe-mitenang.ch

Telefonzeiten: **Mo–Fr 10.00 – 11.00 Uhr**

Gratulationen

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 18. Februar, Wetzlinger Josef zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

Abstimmungen und Wahlen

Urnengang vom 7. März 2021; fehlerhafte Stimmrechtsausweise

Mit dem Versand der Abstimmungsunterlagen haben die Stimmberechtigten fehlerhafte Stimmrechtsausweise erhalten. Die Ausweise sind grösstenteils mit einem falschen Datum

des Urnengangs bedruckt. Alle weiteren Unterlagen im Abstimmungscouvert sind jedoch korrekt.

In Absprache mit dem Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland wird mit dieser Publikation zur Kenntnis gebracht, dass die erhaltenen **Stimmrechtsausweise trotzdem** für den Urnengang vom 7. März 2021 **gültig** sind.

Die Zentralen Dienste bitten für diesen Fehler um Entschuldigung und stehen bei Fragen gerne zur Verfügung (roland.dolder@zollikofen.ch oder 031 910 91 69).

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



Sozialdemokratische Partei
Zollikofen
www.sp-zollikofen.ch

Online-Hauptversammlung am 19.2.2021

Die Hauptversammlung der SP-Zollikofen vom 19.2.2021 von 19.00 bis 21.30 Uhr findet dieses Jahr aufgrund der gegebenen Umstände per Videokonferenz statt. Alle Interessierten sind herzlich willkommen und finden die Traktanden und den Zugangslink auf der Webseite der SP Zollikofen www.sp-zollikofen.ch

Der Vorstand

Abstimmungsempfehlungen für den 7. März

Nationale Vorlagen:

- Nein zum E-ID-Gesetz
- Nein zum Freihandelsabkommen mit Indonesien
- Nein zur Burka-Initiative

Kantonale Vorlage:

- Gesetz über Handel und Gewerbe:
 - Nein zur Hauptvorlage
 - Ja zum Eventualantrag
 - Stichfrage: Eventualantrag

Kommunale Vorlage:

- JA zur interkommunalen Zusammenarbeit der Feuerwehr



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen

Nein zur E-ID von privaten Unternehmen

Die elektronische Identität (E-ID) ist ein neuer amtlicher Ausweis: der digitale Schweizer Pass. Dass ein solcher überfällig ist, ist unbestritten. Das E-ID-Gesetz gibt aber einen historischen Systemwechsel vor: Private Unternehmen sollen die E-ID ausstellen und sensible private Daten verwalten können. An die Stelle des staatlichen Passbüros treten Grossbanken, Versicherungsgesellschaften und staatsnahe Konzerne – es soll verschiedene parallele Systeme geben.

Wenn ich eine E-ID will, muss ich mich gegenüber dem Anbieter identifizieren. Neben meinem Namen, Geburtsdatum und weiteren persönlichen Daten wird auch mein Passbild an das Unternehmen geschickt. Später, wenn ich meine E-ID einsetze, erfährt der E-ID-Anbieter jedes Mal, wann ich mich wo und gegenüber wem identifizieren will. Die Anbieter dürfen zwar aufgrund dieser Daten kein Profil von mir erstellen, aber als Informatiker weiss ich, dass

das Einhalten dieser Vorgabe in der Praxis nicht kontrolliert werden kann. Ich kann auch nicht anordnen, dass meine Daten gelöscht werden.

Es gibt Alternativen: Der Kanton Schaffhausen bietet seit 2018 ein E-ID-System an, das vom kantonalen Informatikunternehmen betrieben wird. Die persönlichen Daten werden dezentral bei den Nutzerinnen und Nutzern gespeichert; diese können selber bestimmen, welche Daten sie mit wem teilen. Weil private Unternehmen keine sensiblen persönlichen Daten sammeln sollen und weil es jetzt schon bessere Lösungen gibt: Nein zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz).

Beat Koch, Informatiker

Eine regionale Feuerwehr für mehr Sicherheit in der Zukunft

Wissen Sie, wie lange es dauert, bis «üsi Führewehr» vor Ort eintrifft? Spätestens 10 Minuten nach Alarmeingang stehen die ersten 10 Personen da! In der Tat eine sportliche Leistung! Damit diese Einsatzbereitschaft weiterhin gewährleistet ist, werden ab Januar 2022 die Feuerwehren der Gemeinden Moosseedorf, Münchenbuchsee, Urtenen-Schönbühl und Zollikofen sowie einiger Anschlussgemeinden zur «Feuerwehr Region Moossee» vereint. Mit diesem Schritt soll sichergestellt werden, dass werktags während des Tages genug Feuerwehrleute für schnelle Einsätze verfügbar sind.

Dank dieser Zusammenarbeit über die Gemeindegrenzen hinweg kann ein Feuerwehrkommandant oder eine Feuerwehrkommandantin hauptberuflich eingesetzt werden sowie Aufgaben wie Materialbewirtschaftung, Ausbildung und Administration zentralisiert und damit effizienter erfüllt werden. Aus Sicht der GFL ein zukunftsorientierter und gut überlegter Entscheid zugunsten der Sicherheit für die Bevölkerung in einer ganzen Region. Daher empfehlen wir ein klares JA.

Für den GFL-Vorstand: Marceline Stettler
Mitglied des Grossen Gemeinderats

Die weiteren Abstimmungsempfehlungen für den 7. März:

- NEIN zum Verhüllungsverbot
- NEIN zum Wirtschaftsabkommen mit Indonesien
- NEIN zur Ausdehnung der Sonntagsarbeit im Kanton Bern: Deshalb NEIN zur Hauptvorlage, JA zum Eventualantrag

Detaillierte Infos: www.gfl-zollikofen.ch



Schweizerische
Volkspartei Zollikofen
www.svp-zollikofen.ch

Abstimmungsparenen für den 7. März 2021

Gemeindeabstimmung

JA zur Feuerwehr Region Moossee

Nationale Abstimmungen

JA zum Verhüllungsverbot

JA zum Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienst (E-ID)

JA zum Wirtschaftsabkommen mit Indonesien

Kantonale Abstimmungen

Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe

Hauptvorlage: **JA**

Eventualantrag: **JA**

Stichfrage: **Hauptvorlage ankreuzen**

SVP Zollikofen

Der Vorstand

Vielfältig,
abwechslungs-
reich und
bewegend.

Fust Küchen & Badezimmer

Jetzt von einmaligen Sonderverkaufs-
Angeboten profitieren! Angebote gültig bis 27. Februar 2021

SONDERVERKAUF

Wir sind weiterhin für Sie da.

- ✓ Die Fust Küchen- und Badezimmer-Ausstellungen sind geöffnet. Wir planen mit gestaffelten Terminen zu den gewöhnlichen Öffnungszeiten.
- ✓ Vereinbaren Sie jetzt einen Termin in der Ausstellung Ihrer Wahl. Alternativ beraten wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause, unter Einhaltung aller Vorgaben des BAG, oder via Telefon.

Klassisch und heimelig



Sonderverkaufs-Hit
Netto nur **Fr. 18'920.-**

COSIMA

- Inklusive Markengeräte von **BOSCH**
- Hochbackofen
 - Geschirrspüler
 - Kühl-/Gefrier-Kombination
 - Glaskeramik-Kochfeld
 - Dunstabzug

Jetzt 50% und mehr sparen mit neuwertigen Ausstellküchen!



Nur **Fr. 18'400.-**
Vorher: Fr. 36'800.-
Sie sparen: Fr. 18'400.-

Liebenswert und zeitlos



Sonderverkaufs-Hit
Netto nur **Fr. 9'850.-**

SPRING

- Inklusive Markengeräte von **AEG**
- Backofen
 - Kühlschrank
 - Kühl-/Gefrier-Kombination
 - Glaskeramik-Kochfeld
 - Dunstabzug

Exklusive Dienstleistungen für Ihren Umbau:



Umbauen und Renovieren. Alles aus einer Hand – Mit dem Fust Baumanagement.
Unser Bauleiter organisiert auf Wunsch Ihren Umbau von A–Z termingerecht. Alle erforderlichen Handwerker, wie Plättlleger, Sanitär, Elektriker, usw. werden durch ihn beauftragt. Sie haben mit Fust EINEN Ansprechpartner, der auch die Gesamtgarantie übernimmt.

Lebenslange Qualitätsgarantie
Nur Möbel, welche die Qualifizierungstests im Prüflabor bestanden haben, werden in die Kollektion aufgenommen.

12 Jahre Garantie auf alle Einbaugeräte
Mit der Fust-Garantieverlängerung sind Sie auf der sicheren Seite. Unsere Servicetechniker reparieren das defekte Gerät kostenlos.

Riesenauswahl an Badmöbeln für jedes Budget.



TWINLINE-Badewanne und Dusche mit bequemem Einstieg.



70 Badmöbel, Duschen, Badewannen, usw. aus unseren Ausstellungen müssen weg!

Zum Beispiel: Modell Jussy



Nur **Fr. 3'900.-**
Vorher: Fr. 7'895.-
Sie sparen: Fr. 3'995.-

Niederwangen, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32 • **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 420 00 85
• **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44 • **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42 ☎



FRAUTSCHI TREUHAND GmbH

Andrea Frautschi

Höheweg 5
CH-3052 Zollikofen

+41 33 336 70 30
+41 79 288 86 96

info@frautschitreuhand.ch
www.frautschitreuhand.ch

**Buchhaltung und
Steuererklärungen
aus einer Hand**

Nachhilfe in Mathematik und Physik
Lerntherapie bei Dyskalkulie



Mathematik und Physik anders erklärt.

NACHHILFE VON DER 1. KLASSE BIS ZUR LEHRE UND GYMNASIUM

Wir bringen dich weiter: Mathwerk, Schulhausstrasse 6, 3052 Zollikofen
031 911 08 90 / info@mathwerk.ch / www.mathwerk.ch

VEREINE UND ORGANISATIONEN

MUSIK GESELLSCHAFT ZOLLIKOFEN **MG Zollikofen**

Schriftliche HV 2021: Die 113. Hauptversammlung der Musikgesellschaft Zollikofen findet aufgrund der aktuellen Corona-Situation schriftlich statt. Die Abstimmungsergebnisse werden nach dem 26. Februar auf der Homepage der MGZ publiziert werden (www.mgz.zollikofen.ch). Vielen Dank für euer Verständnis und bleibt gesund!

Tennisclub Zollikofen



Der Breitensport muss weiterleben – auch nach der Pandemie

Der Tennisclub Zollikofen investiert trotz der Coronapandemie in die Zukunft des Vereins. Mittels schriftlicher Beschlussfassung haben die Vereinsmitglieder der Umrüstung zweier Natursandplätze zu Allwetterplätzen für rund CHF 140'000 mit 57:0 Stimmen zugestimmt. Die Tennisplätze sollen unter anderem durch ein kürzlich lanciertes Crowdfunding realisiert werden.

Joggingschuhe statt Tennisschuhe, Springseil statt Racket und Yogamatte im Wohnzimmer statt Tennissand in Zollikofen: Die Coronapandemie bereitet unzähligen Sportvereinen in der Schweiz Sorgen. Neben der erschwerten Mitgliedergewinnung begünstigt das stillgelegte Vereinsleben die Individualisierung und Fokussierung auf die eigenen Interessen.

Der Tennisclub Zollikofen will dieser Entwicklung entgegengetreten und auch nach der Pandemie ein Ort der sportlichen Aktivität und des gesellschaftlichen Zusammenhalts bleiben. Mit dem Platzerneuerungsprojekt schafft der Club Voraussetzungen, damit auch in Zukunft Junioren und Mitglieder aller Spielstärkeklassen bei uns willkommen geheissen werden können.

Das Projekt im Überblick

Der Tennisclub verfügt aktuell über vier Natursandplätze. Zwei davon sollen im kommenden Sommer durch den Allwetterplatz «SwissCourt» ersetzt werden. Dadurch kann die Tennissaison rund ein bis zwei Monate früher begonnen, respektive beendet werden. Die Kosten belaufen sich auf CHF 140'000. Finanziert wird das Projekt durch Eigenkapital aus der Vereinskasse, Sponsorengeldern von Firmen, einem Darlehen der Gemeinde Zollikofen und einem Crowdfunding. Das Crowdfunding wurde mittels der Plattform lokalhelden.ch lanciert und läuft noch bis am 15. März.

Gemeindepräsident Zollikofen:

«Schön, wird in hiesige Vereine investiert.»

Die Gemeinde Zollikofen zählt aktuell rund 80 Vereine. Das Wohlergehen dieser Vereine liegt Gemeindepräsident Daniel Bichsel am Herzen. «In der aktuellen Situation haben viele Vereine zu kämpfen. Da freut es mich besonders, dass der Tennisclub Zollikofen nicht resigniert, sondern mit gutem Beispiel vorangeht und seinen Mitgliedern ein tolles Angebot bietet.»

Der TCZ ist dankbar für die bereits erhaltene Unterstützung von Sponsoren, der Gemeinde Zollikofen und Privaten. Wenn auch Sie ein Teil der breiten Helfer-Basis zugunsten dieses Projektes werden möchten, freuen wir uns über Ihre Unterstützung des Crowdfundings via www.lokalhelden.ch/tczollikofen – herzlichen Dank.

Tennisclub Zollikofen
www.tczollikofen.ch

Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.76 (exkl. MWST)
Insertatannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Bantiger Post, 3072 Ostermündigen, Bernstrasse 92, Tel. 031 931 15 01, E-Mail: dora.stalder@bantigerpost.ch, www.bantigerpost.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

Bestattungsdienst Familie Reese GmbH



031 869 61 61
(7 Tage / 24 Stunden)

Bernstrasse 101
Postfach 236
3053 Münchenbuchsee

www.reese-bestattungen.ch bestattungsdienst.reese@bluewin.ch

Wir betreuen Sie familiär und persönlich rund um die Uhr

GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



Marc Leuenberger
079 208 14 91
marc.leuenberger@remax.ch

RE/MAX



Thomas Bareiss
031 911 00 11
thomas.bareiss@remax.ch

Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. RE/MAX Immobilien, Bernstrasse 131, 3052 Zollikofen

MS

Schweizerische
Multiple Sklerose
Gesellschaft

Jetzt spenden! PK 80-8274-9

www.multiplesklerose.ch

Weil Sie wissen,
was wir tun.

rega

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



Mitteilungsblatt Zollikofen

Erscheinungsdaten 2021

1. Quartal

Januar

07.01. = Nr. 1
14.01. = Nr. 2
21.01. = Nr. 3
28.01. = Nr. 4

Februar

04.02. = Nr. 5
11.02. = Nr. 6
18.02. = Nr. 7
25.02. = Nr. 8

März

04.03. = Nr. 9
11.03. = Nr. 10
18.03. = Nr. 11
25.03. = Nr. 12

2. Quartal

April

01.04. = Nr. 13
08.04. = Nr. 14
15.04. = Nr. 15
22.04. = Nr. 16
29.04. = Nr. 17

Mai

06.05. = Nr. 18
14.05. = Nr. 19**
20.05. = Nr. 20
27.05. = Nr. 21

Juni

03.06. = Nr. 22
10.06. = Nr. 23
17.06. = Nr. 24
24.06. = Nr. 25

3. Quartal

Juli

01.07. = Nr. 26
08.07. = Nr. 27/28
15.07. = keine Ausgabe
22.07. = Nr. 29/30
29.07. = keine Ausgabe

August

05.08. = Nr. 31
12.08. = Nr. 32
19.08. = Nr. 33
26.08. = Nr. 34

September

02.09. = Nr. 35
09.09. = Nr. 36
16.09. = Nr. 37
23.09. = Nr. 38
30.09. = Nr. 39

4. Quartal

Oktober

07.10. = Nr. 40
14.10. = Nr. 41
21.10. = Nr. 42
28.10. = Nr. 43

November

04.11. = Nr. 44
11.11. = Nr. 45
18.11. = Nr. 46
25.11. = Nr. 47

Dezember

02.12. = Nr. 48
09.12. = Nr. 49
16.12. = Nr. 50
23.12. = keine Ausgabe
30.12. = keine Ausgabe

** Erscheinung: Freitag 14. Mai 2021, Erste Erscheinung 2022: 6. Januar 2022, Nr. 1

Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50
www.sutergerteis.ch, mz@sutergerteis.ch

Eric Heckel

Geboren am 9. Dezember 1938

Gestorben am 9. Februar 2021



Liebe Verwandte, Freunde und Bekannte

Ich hatte ein bewegtes und interessantes Leben. Beruflich war ich in der Forschung der Uhrenindustrie tätig und habe an der Entwicklung der Quarzuhr mitgearbeitet. Später durfte ich während 22 Jahren die Abteilung Optik der Schweizer Armee leiten und war stellvertretend in der physikalischen Ausbildung tätig

Ich war stets ein kreativer und vielseitig interessierter Mensch. Meine Hobbies waren die Uhrmacherei, das Schreiben und das Drehorgelspiel. Im Dezember 2018 erschien mein selber gestaltetes Büchlein "Häb Freud am Läbe" (für Kinder und Erwachsene).

Nun danke ich allen, die mich durch mein Leben begleitet haben, ganz herzlich.

Euer Eric Heckel

Die Trauerfeier muss, aufgrund der Corona-Pandemie, leider im engsten Kreis der Angehörigen und Freunde stattfinden.

Anstelle von Blumen gedenke man der Blindenschule Zollikofen,
IBAN CH03 0900 0000 3000 0974 3, Postkonto 30-974-3, Vermerk: "Eric Heckel".

Kontaktadresse: Hans Reber, Juraweg 3, 3052 Zollikofen



TRAUERNACHRICHTEN

Blaser geb. Breitenmoser Lilian

Geb. 1937

Bernstrasse 163

Gestorben: 8. Februar 2021

Heckel Erik

Geb. 1938

Bernstrasse 163

Gestorben: 9. Februar 2021

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Abschied u Dank

*Üses Härz wot Di bhaut – üsi Liebi Di umfa – üse Verstand muess Di la gah
Dini Chraft isch z'Änd gsi u Dini Erlösig ä Gnad*

Truurig, aber mit viune schöne Erinnerung hei mir nach schwärer Chrankheit müesse Abschied näh vo üsere liebe Mama, Mumi, Traut

Edeltraud Haldimann-Hostettler

10. Juni 1939 bis 27. Januar 2021

Uf Wunsch vor Mama het d'Urnebisetzig im chlyne Kreis stattgfunge.
Sie isch uf em Friedhof z'Münchenbuchsee im Themegarte bigsetzt worde.

Liebe Mama, liebs Mumi – Merci für aues – mir vermisse Di u wärde Di nie vergässe.

Ä härzlechi Umarmig
Dini Töchtere, Claudia Fraefel u Ursula Haldimann
Wali, Trini, Felix, Christine u Familie, Gwüschterti, Verwandti u Bekannti

Mir danke viu mau

aune Mitarbeitende vo de Abteilige im Insel- u Tiefenauspital, im Spital Thun u ir Rehaklinik Heiligeschwändi,
dr BETAX u dr REGA

Spezieu danke mir

aune Mitarbeitende vor Stiffig Diaconis, Haus Altenberg, 2. Stock für di liebi u fürsorglechi Betreuuig u Pfleg,
aune Mitarbeitende vor Palliativ Care vor Stiffig Diaconis für die professionelli, härzlechi u engagierte Pfleg während de letschte Wuche,
dr Frou Sarah Reese vom Bestattungsdienst Familie Reese GmbH in Münchenbuchsee für ihri Begleitig, di würdigi Gstautig vor Abschiedsfyr u di berührendi Truured u aune für d'Ungerstützig, z'verständnis, äs tröschendts Wort u ds Zuelose während dere Zyt.

Asteu von Blumespände darf gärn öpis dr Palliativstation Diaconis, Credit Suisse
CH04 0483 5074 1957 7100 0 gespändet wärde (Vermerk: Edeltraud Haldimann).

Truuradrässe:

Claudia Fraefel, Hübeliweg 9, 3053 Münchenbuchsee



100-jähriger Kalender

18. Februar

Der Simon zeigt mit seinem Tage, der Frost ist nicht mehr lange Plage.

REFORMIERTE KIRCH- GEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

HINWEIS ZU UNSEREN VERANSTALTUNGEN UND ÖFFNUNGSZEITEN

Die Massnahmen von Bund und Kanton zur Bekämpfung des Coronavirus sind einschneidend. Wir müssen unsere Veranstaltungen absagen um Besucher*innen auf der einen Seite, aber auch Menschen die mit ihnen in Kontakt kommen, zu schützen.

Daher können bei uns bis Ende Februar keine Veranstaltungen stattfinden, mit Ausnahme der Gottesdienste.

Die aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter www.refzollikofen.ch.

Die Büros sind aufgrund der Homeoffice-Pflicht bis Ende Februar geschlossen. Telefonisch sind wir weiterhin selbstverständlich gerne für Sie da.

Sie erreichen uns über folgende Nummern:

Sekretariat	031 911 35 24
Pfarrerin Joanna Mühlemann	031 911 81 21
Pfarrerin Simone Fopp	031 911 98 84
Pfarrerin Sophie Kauz	031 911 02 05
Elisabeth Oberholzer, Alters- und Sozialarbeit	031 911 71 41
Lisa Scherwey, Alters- und Sozialarbeit	031 911 92 93
Marc Ugolini, Soziokulturelle Animation	079 784 86 59
Sabine Eggimann, KUW Koordination	079 385 76 91

Tragen Sie sich Sorge und bleiben Sie gesund!

MUTMACHGEDANKEN ZUM MITNEHMEN

Als Zeichen der Verbundenheit und Ermutigung finden Sie **vor der Kirche eine «Wäscheleine» mit bunten Karten mit Mutmachgedanken und Texten.** Sie können sich bei einem kurzen Spaziergang oder im Vorbeifahren einfach eine Karte «pflücken», mit nach Hause nehmen oder jemandem einwerfen, der oder die sich über eine solche Karte freuen würde. Wöchentlich werden die Mutmachgedanken um neue ergänzt. Also – machen Sie mit und greifen Sie gerne zu!

KINDER UND JUGENDLICHE

Zolli Filmtag – Für Kinder und Jugendliche bis zur 9. Klasse

Samstag, 20. Februar, in der Aula Sekundarstufe 1, Schulhausstrasse 32.

Drei Filme (ohne Pausen):

- 14 Uhr: «S'chline Gspängst»
- 16.30 Uhr: «Alles steht Kopf»
- 19 Uhr: «Venom» (ab 12 Jahren).

Eintritt gratis. Getränke und Snacks selbst mitbringen. Die Veranstaltung findet unter Berücksichtigung eines Schutzkonzeptes statt. Maskenpflicht ab 12 Jahren. Organisiert durch die Kinder- und Jugendfachstelle Zollikofen und die Katholische und Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen.

Auskunft bei: Marc Ugolini, 079 784 86 59.

VORSCHAU

Freiraum Fastenwoche – «Du stellst meine Füsse auf weiten Raum»

3. bis 10. März im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3, Zollikofen

Während der gemeinsamen ökumenischen Fastenwoche entdecken wir im Voll- oder Teilfasten Freiräume und was uns Boden unter die Füsse gibt.

Kursdaten: 3., 4., 5., 9. und 10. März; 19 Uhr. Treffen am Abend mit Austausch und Vertiefung zum Thema «Du stellst meine Füsse auf weiten Raum».

Sonntag, 7. März: gemeinsamer Ausflug nach Jegenstorf

Kursort: Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3
Leitung und Auskunft: Simone Fopp, Pfarrerin, 031 911 98 84 und Udo Schaufelberger, katholischer Theologe 031 910 44 10

Anmeldung bis am 24. Februar bei Simone Fopp

Anstelle eines Infoabends wenden Sie sich für Fragen und Informationen gerne telefonisch an uns. Die Fastenwoche findet mit einem Schutzkonzept statt.

BESINNLICHES IN DIESER ZEIT



Ich wünsche dir einen an deiner Seite,
der dich begleitet und leitet.

Er gehe neben dir an sonnigen Tagen
und stehe hinter dir, wenn es stürmt.
Er nehme deine Hand auf düsteren Strecken
und lasse deinen Fuss nicht gleiten auf
steinigem Weg.

Ich wünsche dir, dass du behütet bleibst,
wenn du durch dein Leben gehst.

Dass du das Vertrauen in dir trägst:
Einer ist um dich, ist Anfang und Ende
und heisst dich willkommen bei sich.

© Tina Willms

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 21. Februar, 10 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst **in der katholischen Kirche** zur Eröffnung der Brot für alle/Fastenopfer Kampagne

«Klimagerechtigkeit – jetzt!»

mit Paul Hengartner, Gemeindeleiter
und Simone Fopp, Pfarrerin.

Es besteht ein Schutzkonzept. Es gilt Maskenpflicht.

Eine Anmeldung ist erforderlich bis am Freitag, 19. Februar, 11.30 Uhr unter 031 911 35 24 oder online unter www.kathbern.ch/zollikofen.



Katholische Kirche Region Bern Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Da die Besucherzahl für Gottesdienste beschränkt ist, wird für Wochenend-Gottesdienste in Zollikofen und Gottesdienste mit * um eine Anmeldung gebeten auf www.kathbern.ch/zollikofen oder unter 031 910 44 00.

Sonntag, 21. Februar, 10.00,
Ökum. Gottesdienst zur Eröffnung
der Fastenkampagne

Dienstag, 23. Februar, 08.30,
Kommunionfeier

Donnerstag, 25. Februar, 16.00,
Rosenkranzgebet

Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 21. Februar 09:30 Uhr
Gottesdienst. Predigt: Werner Hasler
Maskenpflicht.

Würdevoll
und persönlich.

**EGLI
BESTATTUNGEN**

Bern und Region

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern, www.egli-ag.ch



Reto Zumstein
Stv. Geschäftsleiter

Urs Gyger
Geschäftsleiter

24 h-Telefon 031 333 88 00

Seit 23 Jahren
bestehende
Beratung

Notfalldienst!
Tel. wird umgeleitet

Praxisrat schneid kompetent
Stephan Müller eidg. dipl. Zahntechniker

Bern Brunnmattstrasse 48 Tel. 031 371 58 58
Zollikofen Kreuzstrasse 4 Tel. 031 911 10 12

Alles rund um Ihre
drüben Zähne

Reparaturen

Zahn-Prothesen

www.muster-zahntechniker.ch

AARESTOREN
GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH Tel.: 031 921 96 60
Kappelsackerstrasse 119a Fax: 031 921 96 61
3063 Ittigen www.aarestoren.ch

swiss + optik
-Brawand

swiss Optik-Brawand, Ihr
Dorfoptiker bleibt **auch im
Lockdown unverändert
offen** für Sie.

Da das Sehen zum essentiellen Gut
gehört, darf nach strengen, geprüf-
ten Richtlinien des BAG user Geschäft
offen bleiben.

Leben heisst atmen

Spendenkonto PC 30-7820-7
www.lungenliga-be.ch

LUNGENLIGA BERN
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

3 für 2 Inserate

Aktion bis Ende März

Liebe Kundinnen und Kunden

Nach einem erfolgreichen
«MZ»-Jahr 2020 möchten wir
Ihnen in dieser herausfordernden
Zeit etwas zurückgeben.

**Bei 2 Buchungen ist die
3. Publikation kostenlos!**

**Mitteilungsblatt
Zollikofen**

*Füreinander
da sein.*

Von allen
Krankenkassen
anerkannt

Spitex
Stadt ^{und} Land
Bei Ihnen. Mit Ihnen.

Wir unterstützen und begleiten seit mehr
als 35 Jahren Menschen in ihrem Zuhause.
Vertraut, kompetent, bedürfnisorientiert –
für Pflege, Haushalt und Betreuung.

Mit den stets gleichen Mitarbeitenden zur
vereinbarten Zeit sorgen wir für ein Umfeld,
das Betroffene wie auch ihre Angehörigen
im Alltag entlastet und unterstützt.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen,
unverbindlichen Beratungstermin:

Filiale Muri-Gümligen, 031 950 40 51
www.spitexstadtland.ch/muri

**Auffallen,
informieren
und sich positiv
in Szene setzen,
mit einem
Inserat im MZ.**



PRINT • MEDIEN • VERLAG
suter&gerteis

Die Energiewende beginnt zu Hause.



Ihre Energieberater
Beat Bachmann
Mark Aleksic

Wir erklären Ihnen GEAK*, ZEV** und CO₂-Bilanz und unterstützen
Sie in allen Fragen der energetischen Gebäudesanierung.

* Gebäudeausweis der Kantone, ** Zusammenschluss zum Eigenverbrauch

www.emchberger.ch

**Emch+
Bergen**

